

Un Bambino Di Nome  
(A Boy Called)

# PORRO

A new play by **PENNY CULLIFORD**

Directed by **ANTHONY SHRUBSALL**

PROGRAMMA E PACCO SCOLASTICO 2019

PROGRAMME & EDUCATION PACK 2019



•PLEASANCE•

All proceeds of the programme sales will be donated to both  
Casa Italiana San Vincenzo Pallotti Club and St Peters Italian Church.



tricoloretheatrecompany



TricoloreTheatreCo



@tricolore\_tc

# UN BAMBINO DI NOME (A BOY CALLED) PORRO

## Introduction by Penny Culliford

Fables, parables and morality tales have been a way of teaching children for centuries. From Aesop's animal stories warning against pride, greed and selfishness to the horrifying original tales of the Brothers Grimm, good behaviours have their reward whilst naughty children often meet a gruesome end. Even Carlo Collodi's Pinocchio was no lovable rogue in the 1883 novel, in contrast to the Disney version, and the character came to grief on more than one occasion!

With bullying in the news and children's mental health causing concern, Porro's story doesn't use warnings and threats but gently shows how self-worth can grow when opportunities present themselves.

Many of us will have had moments where we feel we are not quite good enough. We might think that everyone else is cooler, more organised, better looking and, well, just...better. The truth is, we all have our faults, but we are also all infinitely wonderful and loveable. Learning to see the best in ourselves and others can transform our lives, in the same way it transforms Porro's. Drawing together elements of traditional storytelling and combining them with a modern twist on the parables, Porro's story is heart-warming and affirming, with an original musical score, magical characters and a life-sized puppet.

## Introduzione da Penny Culliford

Da secoli l'insegnamento ai bambini si affida alle favole, alle parabole e alle favole con una morale. Dalle storie di animali di Esopo con i loro ammonimenti contro l'orgoglio, l'avidità e l'egoismo alle terrificanti fiabe originali dei fratelli Grimm, la bontà viene premiata mentre i bambini cattivi spesso finiscono molto male. Nemmeno il Pinocchio di Carlo Collodi è poi così simpatico nel libro del 1883, e infatti attraversa molti brutti momenti nella sua vicenda originale, ben diversa dalla versione creata da Disney per il grande schermo.

Oggi che il bullismo dilaga e crescono i problemi legati alla salute mentale dei bambini, la storia di Porro non fa ricorso ad ammonimenti e minacce, ma indica con dolcezza che l'autostima può crescere, quando si presenta l'opportunità.

A quanti di noi capita di pensare di non essere all'altezza, mentre gli altri ci sembrano più intelligenti, più organizzati, più belli... migliori? La verità è che ognuno ha i suoi difetti, ma ciascuno di noi è meraviglioso e amabile, a modo suo. Imparare a vedere il meglio in noi stessi può trasformare la nostra vita, proprio come accade a Porro. La sua avventura riunisce elementi tradizionali e li accosta alle parabole evangeliche, con un risvolto moderno, è calda e positiva, con musiche di scena originali, personaggi magici e un burattino a grandezza naturale.



# THE CAST AND CREW



**PENNY CULLIFORD** - Writer

Penny is a playwright, author and former primary school teacher from Kent. Her plays include 'Warden Pie': a ghost story set in Canterbury; 'The Gingerbread Man': based on the original story but with a rapping G-Man(!); 'The Golden Chain': a commedia dell'arte romp; and most recently 'Saffron Hill': a play about three generations of an Italian family in Clerkenwell, London.

Penny is also known for the 'Theodora's Diary' books: a series of comedy novels, likened to a Christian Bridget Jones' Diary, and 'The Art of Standing Still': a novel based in Kent, about a community that revives the tradition of medieval Mystery plays. She even provided the scripts for children's DVD series 'Henry Hand Puppet'.

Penny is experienced in speaking to writers' groups, at arts festivals and can often be heard on BBC Radio Kent. She is also a chaplain for a youth charity and Licensed Lay Reader in the Church of England.

**ANTHONY SHRUBSALL** - Director



Anthony is a freelance director, founder member of And Tomorrow Theatre Company and the Entire Theatre Company, and former academic.

Direction includes Edred The Vampyre (Old Red Lion Theatre), An Absence Of (Old Court, Windsor), It's a Wonderful Life: A Live Radio Play (Old Joint Stock Theatre, Birmingham) Death of a Hunter (Finborough Theatre), The Gin Chronicles series (ArtsSpace Edinburgh), Orbits (Drayton Arms Theatre), RealLife TV (Barons Court Theatre) and Saffron Hill (Pleasance Theatre), LANZA (Kings Head Theatre) The Seagull (Tabard Theatre), Zena Edwards's Security (BAC) the first UK production selected for Tadashe Suzuki's Shizuoka Festival, Japan, and Richard Tyrone Jones's Big Heart, adapted into a series for BBC Radio 4. He was formerly Artistic Director of the Drayton Court Theatre, where productions included The Bullet, Landscape, The Lover and Mojo.

He has published on directing Vsevolod Meyerhold's acting technique, Harold Pinter's Mountain Language, Samuel Beckett's Rockaby and the theatre of Jacques Lecoq.



**ELOISE JONES** - Dormouse Keeper / Penguin / Guitarist / Schoolboy

Eloise has always had a passion for Italy and its culture, and is delighted to be working on Un Bambino Di Nome Porro! She recently visited Italy for the first time, and one of the first words she learnt from the locals in Procida was 'medusa' - what a brilliant translation of jellyfish! She also was very careful not to mix up piccolo and pericolo.

She loves theatre that makes a difference, posing questions and challenging society; self-image is tarnished from many angles today, and she is excited to share this positive, affirming story.

Recent theatre credits include: Alex in Dissociated (The Etcetera Theatre); Lady Macbeth/Madison/John, Macbeth the Musical (The White Bear Theatre); Millie, The Project (The White Bear Theatre); Kate, Haendel on the Estate (Ovalhouse); Sarah Tweedy, Game Over (The Bread and Roses). Workshops include: Ensemble in Charlie and the Chocolate Factory (Peter Darling, Playful Productions) and Greek Theatre workshops and performances for Vervain Theatre. Other: Cast Recordings for Dissociated and Macbeth the Musical.

Eloise is also company member of Skitzoid Productions and performer/creative director for Stage Splinters; Stage Splinters recent production of Macbeth the Musical was awarded an OffComm by OffWestEnd.

# THE CAST AND CREW



**SIMON BRANDON** - Schoolchild / Rufo / Singer

Simon trained at East 15 Acting School, after completing his undergraduate degree in Film & Television Studies at Roehampton University.

He has worked on a number of productions over the years ranging from a tour of Rumpelstiltskin (Jersey Opera House/Roses, Tewkesbury) to a webseries: A Throne of Shadows, which he devised in 2017 - being a blend of Shakespeare and Sci-fi. An eclectic mix!!

In 2018/19 he toured with Historia Theatre Company's World War One play: Dear Chocolate Soldier combining letters from the trenches with songs from the period.

Simon also performs regularly in a comedy dining show of Fawlty Towers, playing Manuel, as well as various family shows at stately homes/castles. In addition to devising A Throne of Shadows he wrote, appeared in and filmed quirky short film: Fool's Gold entirely on an iPhone, which was shown as part of the Cine-Circle Film Festival (London) in September 2019.

Simon is delighted to be appearing in Tricolore Theatre Company's A Boy Called Porro.

Simon trained at East 15 Acting

School, after completing his undergraduate degree in Film & Television Studies at Roehampton University.

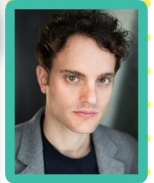
He has worked on a number of productions over the years ranging from a tour of Rumpelstiltskin (Jersey Opera House/Roses, Tewkesbury) to a webseries: A Throne of Shadows, which he devised in 2017 - being a blend of Shakespeare and Sci-fi. An eclectic mix!!

In 2018/19 he toured with Historia Theatre Company's World War One play: Dear Chocolate Soldier combining letters from the trenches with songs from the period.

Simon also performs regularly in a comedy dining show of Fawlty Towers, playing Manuel, as well as various family shows at stately homes/castles. In addition to devising A Throne of Shadows he wrote, appeared in and filmed quirky short film: Fool's Gold entirely on an iPhone, which was shown as part of the Cine-Circle Film Festival (London) in September 2019.

Simon is delighted to be appearing in Tricolore Theatre Company's A Boy Called Porro.

**PATRICK MARCIANO** - Porro



Patrick was born in Pescara (Italy) where he attended a local acting workshop.

After moving to London with the intention of learning and practicing his English, he fulfilled his dreams of becoming a working actor. While in London he continued to study acting at LSDA (London School of Dramatic Art) after which he was offered a place at East 15 Acting School, where he has recently graduated with an MA.

Patrick is also very passionate about music and plays both guitar and bass. "A Boy Called Porro" is Patrick's very first chance to work as a professional



**NADIA OSTACCHINI** - Mother / Fairy Godmother / Dormouse / Keyboard Player / Penguin

Nadia was born in London of Italian parentage and graduated from University College London

with a BA (Hons) degree in Italian before training at The Academy Drama School.

She has worked as a professional actress, voiceover artist and corporate presenter.

Nadia's stage work has included several major national and international tours including A Murder is Announced by Agatha Christie at The Theatre Royal, Nottingham, and has featured in various corporate videos and commercials. Voiceovers have been for Renault, Nivea, FIFA, a Pirandellian artist-led project entitled: 'Treatment for Six Characters', a new series of English learning audio books for children in Reggio Emilia for Augeo and a TV narration for NHK World, the international arm of Japan's broadcasting service.

Nadia was delighted to be cast as Narrator in 'Moving Dreams', an intergenerational heritage multimedia theatre project steered by Italian producer Ida Casilli and funded by Arts Council England in association with the ICA - The Fleet (Italian Community Association of Peterborough UK).

Nadia is a proud and longstanding member of the Mazzini Garibaldi Club, Catholic Performing Arts Association (CaAPA) and Actors Writers London (AWL).

Nadia has always wanted to play a small furry animal, such as Moley in 'The Wind in the Willows', so she was thrilled that Tricolore writer Penny wrote the part of Gioia the dormouse especially for her!

**Artistic Director & Producer**

# THE CAST AND CREW

## DILARA ARIN - Poster & Programme Design, Puppet Maker

Dilara Arin is a London based writer, illustrator and puppet maker. Born in Istanbul, she studied music for 7 years before moving to the UK to study animation at University for the Creative Arts. She has illustrated various books for publishers and individuals around the world. *Animal's Book of Dance* and *Gogol the Golden Golem*, her first books since her critically acclaimed picture book *Stella and the Space Bears*, are published by her own company Illusion Publishing. She has also taken puppetry and puppet making classes at Little Angel Theatre and had an artist residency at Horse and Bamboo Theatre. Her latest book *There's Only One Bobarella* has just been published. Instagram: dilara.arin

## STEFAN POTIUK - Musical Director / Arrangements

In another life, Stefan trained as a music teacher studying composition under Henry Barchi and David Webster. Following a long career as a music teacher/educationalist, he has, after a brief 35yr hiatus, rediscovered his music calling. He was the musical consultant for 'It's a Wonderful Life: A Live Radio Play' (Old Joint Stock Theatre, Birmingham, December 2018). He composed the original music for 'The Project' a play set in Westerbork Concentration camp (White Bear Theatre, March 2019) and all the songs for 'Offie commended' *Macbeth the Musical* (White Bear Theatre September 2019). He lives in south Leicestershire and plays violin with Leicester's Knighton Chamber Orchestra.

## ROMANO VIAZZANI - Accordionist

Accordionist Romano Viazzani was bandleader/arranger of L'Orchestra Rara/The High Society Dance Orchestra for 21 years. Several soundtracks for TV composed. Now composes/arranges/performs tango in The Romano Viazzani Ensemble. Many solo recitals. In 2001 he composed/performed *Valceno - Concerto for Accordion and Orchestra* with the BBC Concert Orchestra, broadcast on BBC Radio 3. Performed with the Royal Liverpool Symphony Orchestra and the 10-10 Ensemble. Played 5 years with award-winning Gilad Atzmon and the Orient House Ensemble at Leipzig Opera House, Hamburg Opera House, Barbican Hall, the Queen Elizabeth Hall and on TV/Radio all over Europe. TV in the UK include BBC1's *Andrew Marr Show* with Sir Bryn Terfel. Many albums recorded, songs/other music written. Cabaret with Gregory Moore, Steve Ross, Joanna Strand, Jacqui Tate, Frances Ruffelle, Gabrielle Ducombe, Eliza Doolittle. Musical theatre shows: *Fiddler on the roof*, *Songs from a hotel bedroom*, *Piaf*, *The accordionist*, *Jacques Brel is alive and well and living in Paris*, *She Loves Me*. In Rock&Pop has worked with Phil Manzanera (Roxy Music) and Grace Jones.

## EMANUELA GUASTELLA - Translator

Manuela came to the UK from Italy a longer time ago than she'd really like to say and has been translating ever since. She specializes in creative work: advertising, media, subtitling, music, art, editing magazines and offering consultancy for obscure opera texts. Since 2010, Manuela has been working with a variety of media aimed at children. She currently works as an editor in a popular children's publishing house, which is where she met Nadia and got talking to her about shared interests. Manuela was taken with the idea of helping with a bilingual theatre project: it seemed like a new and interesting challenge and a natural next step in her involvement with children's entertainment. It's also something her own bilingual children might have enjoyed growing up. She's very excited to see this production come to life!

# THE CAST AND CREW

## CHUMA EMBOLU - Lighting Designer

Chuma trained under the Head of Lighting at the Royal Shakespeare Company, where he worked as Lighting Technician on productions including Tales of Ovid and Richard II. He went on to become Technical Director and Lighting Designer for several theatre companies before moving to London fully realise a career in lighting design. His recent work includes lighting The Fear and Gravel Heart at the Bunker Theatre; Metamorphosis for Off the Cliff Theatre and Romeo and Juliet for Controlled Chaos Theatre, both at Waterloo East Theatre; Last One Here for Tripped Theatre, Gift of the Gab (also Sound Design) for Shiny Pin Theatre and The Project directed by Anthony Shrubbsall, at The White Bear Theatre and Dare to Do for Ka Zimba Theatre at The Space. Recently he produced a very successful run of Macbeth - The Musical performed by puppets for which he co-wrote both the lyrics and story and designed the lighting, sound and video, as well as directed which received an Offie commendation.

## ALYS WHITEHEAD - Set Designer

Alys Whitehead is an Offie nominated performance designer based in London. Recently graduated from Central Saint Martins, she is passionate about sustainable design and is exploring how exciting and ambitious theatre design can be made thoughtfully and waste free. Credits include: An Enemy of the People at the Playground Theatre; The Changeling and The Treatment at the Platform Theatre; Aisha at The Old Red Lion and the Tristan Bates Theatre (Offie nominated); An Unnatural Tragedy and The Sword of Alex at The White Bear Theatre; Tracing Grace at Theatre 503.  
#sustainablescenography

## GWENAN BAIN - Technician

Gwenan was the Bread and Roses Theatre's emerging director for 2018, most recently directing 'Existential Fish and Dread' (Bread and Roses Theatre) and 'Other-Please Explain' for the Park Theatre's script accelerator program. Assistant Director credits include 'Macbeth – the Musical' (White Bear Theatre) and 'It Tastes Like Home' and 'The Buzz' (Bread and Roses Theatre). New writing nights: 'Millennials' (Black Cat Theatre, The Pleasance); 'The Scene' (Get Over It Productions, Tabard Theatre); 'The Platform' (Bread and Roses Theatre) and Saw It Here First (Teatro Technis). Gwenan also works as a Stage Manager and Operator, including 'Dissociated' (Etcetera Theatre); 'Cuttings' and 'Little Echoes' (The Hope Theatre); 'Illusions of Liberty' (Kings Head Theatre) and 'As We Unravel' (The Bread and Roses Theatre).

## PAOLO SEDAZZARI - Film-maker

Paolo is an Anglo-Italian writer and filmmaker with numerous short films, one feature film and two novels to his credit. He was born in Chiswick, London and lived in Cagliari, Sardegna for two formative years. His most recent novel 'Feltham Made Me' is an oral history of the lives of three friends growing up together and trying to remain friends in adulthood. His feature film 'The Toybox' is a homicidal horror romp through the Norfolk countryside. Paolo is presently working on projects involving actors' interpretations of short stories to camera – and his most recent short film 'Bye Bye Baby' is part of this. You can find out more about his films on [www.imdb.com/name/nm1873139/](http://www.imdb.com/name/nm1873139/). You can learn about his books on [www.amazon.co.uk/-/e/B076DK4SKH](http://www.amazon.co.uk/-/e/B076DK4SKH). Since his father is Genovese, Paolo supports Sampdoria.

## PADDY GORMLEY - Photography

Paddy Gormley is a self-unemployed photographer, database programmer, web, print & sound designer, creative & analytical thinker & writer, speechifier, facilitator, Socratic interlocutor, husband, father, grandfather and general dogsbody. Paddy manages the Tricolore website.




## TRICOLORE THEATRE COMPANY

Tricolore, a non-profit venture, was founded in October 2007 by Nadia Ostacchini. Its main aim is to promote international theatre, literature and language although, as its name suggests, the primary emphasis is on Italian work, specialising in bilingual plays for children. Tricolore's first Christmas show, 'The Gingerbread Man / L'Ometto Di Pan Pepato', in a new adaptation by Penny Culliford, toured London and Rome in 2008-2009. Amongst other bilingual entertainment, such as poetry and live music evenings, performances and children's entertainment sessions, Tricolore staged a new Bolivian play by writer Dermot Murphy at The King's Head Theatre in 2010 and this was followed by an English/Italian commedia inspired play, 'The Golden Chain / La Catena D'oro' at the Theatro Technis theatre in 2012. Two historical re-enactments at Fishmonger's Hall and Freemason's Hall (in April and June 2014) followed as part of a series of events organized by The Mazzini Garibaldi Club & Foundation in collaboration with the Italian Embassy, commemorating Giuseppe Garibaldi's historical visit to London in 1864. 'Saffron Hill' was written to commemorate the 75th Anniversary of the Arandora Star tragedy. In November 2016, a bilingual Italian community event took place at St Peter's Italian Church, Clerkenwell, exploring Italian poetry on the theme of 'War & Peace / Guerra e Pace' from Italian Unification through to the 1st and 2nd World Wars and then from the 50s to the 80s. Tricolore's forthcoming show will be about the life of Joseph Grimaldi, the (early 19th century) father of modern clowning. Tricolore are keen to hear from any potential Sponsors for this show scheduled for Autumn 2020.

'Un Bambino Di Nome (A Boy Called) Porro Storybook out soon!  
For more information email: [nadia@tricolore.org.uk](mailto:nadia@tricolore.org.uk)

Our forthcoming book fair will be held in the Kid's Club (2nd floor) at Casa Italiana on Sunday 8th December from 10.30am to 2pm. The club and church's annual Christmas bazaar opens the weekend before and runs on consecutive weekends throughout December.

**[www.tricolore.org.uk](http://www.tricolore.org.uk)**

 [tricoloretheatrecompany](https://www.instagram.com/tricoloretheatrecompany)  [TricoloreTheatreCo](https://www.facebook.com/TricoloreTheatreCo)  [@tricolore\\_tc](https://twitter.com/tricolore_tc)  
[#unbambinodinomeporro](https://www.instagram.com/tricoloretheatrecompany) | [#aboycalledporro](https://www.facebook.com/TricoloreTheatreCo)

Please email [nadia@tricolore.org.uk](mailto:nadia@tricolore.org.uk) to be notified about future events.

## LEADING SPONSOR:

The Mazzini Garibaldi Charitable Foundation



**Mazzini-Garibaldi Club**

Tricolore would like to thank **The Mazzini Garibaldi Foundation** for being the main sponsor of our plays aimed at the Italian / English community. We are immensely grateful to them and to The Mazzini Garibaldi Club for their loyal and invaluable support.

The Mazzini Garibaldi Foundation was set up and registered with the Charity Commission in June 2008 following the sale of the Mazzini Garibaldi Club premises at 52 Red Lion Street, London.

The charitable objectives of the Foundation are to assist the Italian community resident in the United Kingdom through the provision of financial support for those in need and to promote education and Italian culture.

\*\*\*



The Mazzini Garibaldi Club Limited dates its origins to the arrival of Giuseppe Mazzini in London and the visit of Giuseppe Garibaldi to the United Kingdom, and the Risorgimento. The Club was registered as a Friendly Society with the Italian Embassy, the Italian Consulate, St Peter's Italian Church, The Italian Hospital, The Scalabrini Centre and many Italian associations both in the United Kingdom and Italy. It has raised funds for Great Ormond Street Children's Hospital, St Peter's Italian Church, the Earthquake Fund (in 1995), as well as other worthy causes.

For many years the Club was an important focal point for many Italians in London who had recently arrived into the country, and who needed help to find employment, accommodation and a social base.

The current Mazzini Garibaldi Committee is working to ensure the role of the Italian Community in London, and the historical origins and traditions of the Club, are not forgotten and the sense of community is retained for the continued benefit of members and friends alike. The Mazzini Garibaldi Club has, through the sale of its Club premises in Red Lion Street in London in 2008, assisted in the establishment of the Mazzini Garibaldi Charitable Foundation.

The Club is always interested in attracting new members.  
If you would like to join the Club, please email your request to:  
**dpini@pinifranco.com**

[www.mazzinigaribaldiclub.org](http://www.mazzinigaribaldiclub.org) | [www.mgfoundation.com](http://www.mgfoundation.com)

 Mazzini Garibaldi Association |  @mazzinigaribaldi



## THANK YOU ALSO TO OUR VALUED SUPPORTERS



Catholic Association  
of Performing Arts

Our diverse group of members, comprising actors, directors, writers, singers, musicians and other entertainers, share in a creative community where they can also grow in their spiritual values. We also aim to serve the wider community.  
[www.catholicassociationofperformingarts.org.uk](http://www.catholicassociationofperformingarts.org.uk)



**Belluzzo & Partners**  
Tax · Legal · Finance

‘Our professional activities are concentrated on the Tax, Legal & Finance leverage for the Clients’ needs.

Milano – Verona - London – Singapore – Lugano

[www.belluzzo.net](http://www.belluzzo.net)



**ROBERTO GAGLIONE NOTARY**

Il Notaio Roberto Gaglione e’ a disposizione della comunita’ italiana per pratiche immobiliari e/o successorie in Italia e per il perfezionamento di procure e/o altri documenti per uso in Italia.

Per info: [info@slignotaries.com](mailto:info@slignotaries.com) oppure T. 020 7936 3555.

[www.slignotaries.com](http://www.slignotaries.com)



Donating ice-cream to all our shows!

Small ice-cream parlour serving Italian-style gelato and sorbet made daily in over 130 flavours.

South Kensington – Battersea – Hampstead – East Dulwich – Chiswick

[www.oddonos.com](http://www.oddonos.com)



The Anglo Italian community is at the HEART of many of our projects. They have supported us tirelessly over the years.

A HUGE THANK YOU to Mickey, John & Giuseppe for always accommodating us with rehearsal space and dealing with any changes. Giuseppe has the patience of a saint!

Thank you to Padre Andrea, Padre Riccardo & Padre Giuseppe for their support and prayers.

Thank you also to Bruna and Maria for promoting our work in the Church’s newsletters!

Casa Italiana's tel no: **020 7713 5913** and email: [pallottisocial@gmail.com](mailto:pallottisocial@gmail.com)

Please follow us on facebook and twitter:  
[@SPitalianchurch](#) and [@casaitalianaUK](#)

## THANK YOU ALSO TO OUR VALUED SUPPORTERS



### **ST PETER'S PROJECT (Support from the heart of London's Italian community)**

SPP is a charity related to the Italian church whose aim is to help people who are marginalized from society through unemployment, homelessness, mental or physical health problems, drug or alcohol abuse or just simply loneliness.

The help SPP offers includes:

- Friendship and spiritual support
- Financial assistance to meet short term needs
- Connecting clients with other agencies
- Second-hand clothes and toiletries
- Advice with housing and welfare issues
- Weekly hot meal evening sessions
- Distribution of food parcels (three times a week)
- Visiting the sick and elderly
- Supporting Italians in prison.

SPP needs your contribution to help Italians who are less fortunate than us.  
E. [st.petersproject@outlook.com](mailto:st.petersproject@outlook.com) / T. 07731 511113 - Registered charity number 1085823.

### **If you would like to make a DONATION to the CHURCH:**

Account number 13086676, sort code 16-00-53 or by cheque payable to 'St Peters Italian Church'.

If you are able to please Gift Aid it (for forms please phone the parish office on T. +44 (0)20 7837 1528

or email [info@italianchurch.org.uk](mailto:info@italianchurch.org.uk) / [www.italianchurch.org.uk](http://www.italianchurch.org.uk)

### **If you would like to make a donation to the Italian CLUB Casa Italiana San Vincenzo Pallotti:**

Account number 11455763, sort code 16-00-53 or by cheque payable to 'Casa Italiana San Vincenzo Pallotti'.

T. +44 (0)20 7713 5913..

Registered charity number for both the church and the club: 252930

The Catholic Performing Arts Association & St Peters Project will be collaborating on a fundraising event for the Homeless in early 2020.  
For more details email: [nadia@tricolore.org.uk](mailto:nadia@tricolore.org.uk)

## SPECIAL THANKS TO:



Alberto, Marcella and Ireo Ostacchini  
Ambasciata d'Italia - Londra  
Il Consolato Generale d'Italia  
Liz Mounty for help with development  
Mariella Riccobono at The Italian Cultural Institute  
Jilly Black at Usborne Publishing: [www.usborne.com](http://www.usborne.com)  
Enrico Pinna of Quadra Recording Studio: [www.quadrarecordingstudio.com](http://www.quadrarecordingstudio.com)  
Viv Lake & Tony Reed  
Mike Duran  
Silvia Rapaccioli  
Nevox Printing – King's Cross  
Arts Centre Group  
Cristina & Virginia at I Camisa & Son (Italian deli in Soho)  
Salvino Italian deli (Italian deli in Kentish Town)  
Ornella Tarantola and The Italian Bookshop



## PROMOTING & SUPPORTING:

**BIMBI CLUB (KIDS CLUB) at CASA ITALIANA SAN VINCENZO PALLOTTI: 0-10 Anni / Years**  
**Domenica / Sundays 10.15am – 12.30pm and Venerdì / Fridays 4-6pm**  
Caterina T. 07731 653 873

**Brunel Catering (Michele Morena) – and President of Casa Italiana San Vincenzo Pallotti**  
T. 020 3353 1972 – M. 07956 290 474 - E. [info@brunelcatering.com](mailto:info@brunelcatering.com) – [www.brunelcatering.com](http://www.brunelcatering.com) -  
211 Strand, London, WC2R 1AP

**Digital Agency:** Established in 1995 by Massimo Pini, this is one of the first digital agencies in London: [www.netro42.com](http://www.netro42.com)

### **War Changes Everything by writer Melanie Hughes**

This book is set in London during the 1930s and the early part of the Second World War. Nita, the illegitimate outsider, is befriended by Yolanda from an Italian family. They become immersed in politics and are connected to King Bomba, the Italian delicatessen in Soho run by the Recchioni family.

Purchase a copy online: <https://patricianpress.com/book/war-changes-everything/>

### **Patrician Press**

Encouraging and promoting high-quality fiction and poetry written by authors whose original literary talent is being neglected by mainstream publishers & agents.  
[www.patricianpress.com](http://www.patricianpress.com) / Twitter: @PatricianCom

### **The Italian Bookshop:**

Email to join their mailing list and be notified of their Italian language book events.  
Writers fly over from Italy to attend!  
123 Gloucester Rd, Kensington, London SW7 4TE  
[www.italianbookshop.co.uk](http://www.italianbookshop.co.uk) | Twitter @italianbookshop

**The London Library:** Andrea Del Corno' – Italian Specialist  
T. (020) 7766 4700 | [www.londonlibrary.co.uk](http://www.londonlibrary.co.uk)

**The Italian Cultural Institute:** [https://iiclondra.esteri.it/IIC\\_Londra/en/](https://iiclondra.esteri.it/IIC_Londra/en/)

**Folded Feather:** A theatre co who bring puppets to life & work with some of the UK's leading puppeteers. [www.foldedfeather.com](http://www.foldedfeather.com)

**The Anglo-Italian Family History Society**

If your ancestors lived in the UK (England, Scotland, Wales, N. Ireland) after moving from Italy, our website and our quarterly journal can help you research your family history.  
[www.anglo-italianfhs.org.uk](http://www.anglo-italianfhs.org.uk)

**The Italian Medical Charity:**

Formed to give financial help to Italians and those of Italian descent with medical problems and those caring for them: [www.italianmedicalcharity.co.uk](http://www.italianmedicalcharity.co.uk)

**La Notizia giornale:**

Da 12 anni, La Notizia Londra e' il giornale piu' diffuso a Londra che si occupa di notizie di Politica, Economia, Tecnologia, Food & Beverage. [www.lanotizialondra.com](http://www.lanotizialondra.com)

**PatchMommy:**

Offering iron on patches and appliqués for kids. Super cute, totally adorable, high-quality, easily-accessible, reasonably-priced and quickly-shipped! [www.patchmommy.com](http://www.patchmommy.com)

**SIAL:**

A West London based Nursery and Primary school, recognised by both the British and Italian governments: <https://sial.school/>

3 magical & adventurous stories by Francesca Lombardo about a girl and her thirst for seeking the truth: [www.beatriceandthelondon.bus](http://www.beatriceandthelondon.bus)

**SPECIAL OFFER!!!**

**The London Centre of Indian Champissage (LCIC);** the originators of The Indian Head Massage & Natural face lift massage at 494 Caledonian Rd, are offering a 20% discount on in-store treatments to people who quote the **TRICOLORE** discount offer.  
[www.champissageinternational.com](http://www.champissageinternational.com) | Twitter: @LCIChampissage

**Kensons News Ltd** – T. 07389 063 659

Italian newspapers and magazines sold here! / Giornali Italiani e riviste in vendita qui!  
240 Grays Inn Road, London, WC1X 8JR – Nearest tube: King's Cross.  
Haresh Shah will return to his sweetshop on Backhill in 2020.  
In the meantime, call him to order your favourite magazines & items!!!

**NB: If you would like to receive Credere and/or Famiglia Cristiana for a trial period in 2020, please email [nadia@tricolore.org.uk](mailto:nadia@tricolore.org.uk) who will let you know once it becomes available (on Haresh's return to his Backhill shop).**

## LUNETTA'S SONG

She's not a dormouse, a penguin or a little dog  
And most definitely she is not my daughter.  
She is my fish, my little sweet Lunetta  
She is a fish who is living out of water!

We always are kind to each other  
What we're not good at we practice all the time.  
We learn how to make good friends  
And I'm so glad she's a good friend of mine.

She's not a dormouse, a penguin or a little dog  
And most definitely she is not my daughter.  
She is my fish, my little sweet Lunetta  
She is a fish who is living out of water!  
© Words & Music Stefan Potiuk

## PORRO'S SONG 1

Porro:

I'm not quite good enough,  
Quick enough, slick enough,  
I'm not quite bright enough for anyone to love me.  
I'm not quite nice enough,  
Slim enough, trim enough,  
I'm not quite fine enough for anyone to love me.

Fata Madrina:

But love is patient, love is kind,  
It doesn't boast, it isn't proud.  
It tells the truth, forgiving and is calm,  
Not following the crowd!

Porro:

I'm clumsy and I'm late,  
And my hair just sticks up straight,  
My life is in a mess and that's why I confess.  
I'm not quite smart enough,  
Tall enough, cool enough,  
I'm not quite fun enough for anyone to love me.

Fata Madrina:

But love is patient, love is kind,  
It doesn't boast, it isn't proud.  
It tells the truth, forgiving and is calm,  
Not following the crowd!

© Words Penny Culliford & Music Stefan Potiuk

## WEST WIND SONG

Come wind of the west  
Blow sweet and long  
To sing a glad  
And blissful song.  
A song of love  
A song of joy  
To transform the life  
Of a lonely boy.  
Vieni vento da ovest.  
© Words Penny Culliford &  
Music Stefan Potiuk

## GIOIA'S SONG

I'm searching for my Gioia  
Have you seen her do you know  
where she might be?  
I'm searching for my Gioia  
Perhaps you can all help me?  
She sleeps in places that are quiet  
In places that are warm  
Where she can curl up tightly  
And sleep  
I'm searching for my Gioia  
If you see her can you please  
tell me?

If we're searching for my Gioia  
Let me tell you what it is you  
have to do  
You have to look very closely  
She likes to sleep out of view.  
You must look under your seat  
You must look inside your hat  
And if you have a bag  
You must look inside that  
We're searching for my Gioia  
If you see her can you please  
tell me?

© Words & Music Stefan Potiuk

### NORTH WIND SONG

Come wind of the north  
Come blow from above  
And show little Porro  
How much he is loved.  
Each child is special  
And each one is known  
And I will watch out  
So no child is alone.  
Vieni vento dal nord.

© Words Penny Culliford  
& Music Stefan Potiuk

### RUFO'S SONG

If you're lost on a mountain  
Or you're stuck in a bog  
Got on the wrong bus home  
Or just lost in the fog  
Rain, sunshine wind or snow  
I will be searching high and low  
There's nowhere I won't go  
Because I'm Rufo!  
The rescue dog!

If you're stuck up in a tree  
Or you've tripped on a log  
If you've fallen in the river  
Or being chased by a frog.  
Rain, sunshine wind or snow  
I'll be searching high and low  
There's nowhere I won't go  
Because I'm Rufo!  
The rescue dog!

© Words & Music Stefan Potiuk

### SOUTH WIND SONG

Come wind of the south  
Love never ends  
Porro is alone  
He needs his friends.  
We all are different  
No two the same  
A different face  
And a different name.  
Vieni vento dal sud.

© Words Penny Culliford &  
Music Stefan Potiuk

### PENGUINS' SONG

Have you heard, oh have you heard?  
A penguin is a very strange bird.  
We have two wings but we cannot fly  
So you'll never see us in the sky.

Have you heard, oh have you heard?  
A penguin is a very strange bird.  
We dive and swim in the deep blue sea  
Catching fishes for our tea!

© Words & Music Stefan Potiuk

### MUSICIANS' SONG

Un bimbo con il nome di un ortaggio,  
Orecchie piccoli e capelli dritti.  
Tu scappi oppure vai verso qualcosa?

Bisogna usare il proprio talento  
Dare al mondo felicità  
Se tu ti esprimi con il tuo cuore  
Vivrai la vita con serenità.

Non sei mai solo, c'è chi ti vuole bene.  
Diversi siamo, sì, ma sempre amici  
E poi le buone azioni, tu vedrai  
Per tutti contano, sì, davvero, credi.

Bisogna usare il proprio talento  
Dare al mondo felicità  
Devi usarlo anche se è poco  
Per una vita di gioia e bontà.

© Words Nadia Ostacchini.  
Arrangements Romano Viazzani.

This old traditional song: Bella ragazza dalle traccie bionde, was a source of inspiration for Capriccio Italiano, Op. 45, composed between January and May of 1880 by Pyotr Ilyich Tchaikovsky, who heard it after a trip to Rome during the Carnival. Nadia recalls fondly playing this song & many other Italian ones on the piano with her father accompanying her on the accordion as a child.

## EAST WIND SONG

Come wind of the east  
North, south and west  
Porro has found  
What he does the best  
Music can be wild  
And can be sweet  
We all sing and dance  
To a different beat.  
Vieni vento dal est, dal nord, dal sud e dall'ovest.  
© Words Penny Culliford & Music Stefan Potiuk

## FINAL WIND SONG

The winds have done  
What they came to do  
To let you know  
You are special too  
You are never alone  
Wherever you go  
You are deeply loved  
I promise you so!  
© Words Penny Culliford  
& Music Stefan Potiuk

## PORRO'S SONG 2

Fata Madrina:

Believe you're good enough, quick enough, slick enough,  
Believe you're bright enough for anyone to love you.  
Believe you're nice enough, slim enough, trim enough,  
Believe you're fine enough for anyone to love you.

All Cast:

Sei astuto, veloce, bravo,  
Sei sveglio, puoi esser amato.  
Sei brillante, alto, bello,  
Sei raffinato, puoi esser amato.

Fata Madrina:

You're talented and kind, your hair well never mind  
Your life is going great and that is why I state:


All Cast:

Believe you're smart enough, tall enough, cool enough,  
Believe you're fun enough for anyone to love you.

Cast and Audience:

Sei astuto, veloce, bravo,  
Sei sveglio, puoi esser amato.  
Sei brillante, alto, bello,  
Sei raffinato, puoi esser amato.  
Believe you're smart enough, tall enough, cool enough,  
Believe you're fun enough for anyone to love you.

© Words Penny Culliford & Nadia Ostacchini & Music Stefan Potiuk



## Make a Sock Puppet



1. Take a new or clean sock.



2. Put it on your hand like a glove.



3. Push the toe in to make a mouth and move your thumb to make the mouth move.



4. Stick or sew some felt or paper eyes to the top, and if you like, a tongue.



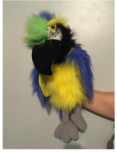
5. Decorate your puppet any way you like to give it character (hair, jewellery, clothing, glasses, etc)



6. Give your puppet a name, think of what kind of personality they will have, and practise making them talk.



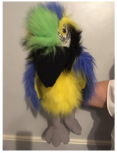
## Basic Puppetry Skills



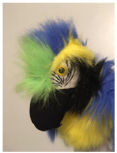
1. Choose your puppet. A glove puppet or rod puppet, like Porro can work well, or you can use a sock puppet you have made.



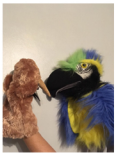
2. Hold the puppet correctly. Whenever they are in view, never let them slump or hang down. Think about how a person (or animal) would stand.



3. Watch how a person walks. Watch the top of their head, the speed, where they are looking, what they do with their arms. Copy this with the puppet.



4. Make sure the puppet makes eye contact with the audience. Fix a person with the puppet's eyes and make the puppet talk to them.



5. If your puppet is having a conversation with another puppet or a person, make your puppet talk to them too.



6. When the puppet talks, make sure it's the bottom jaw that moves. Observe how a person talks, their head stays still, but their jaw goes up and down as their mouth opens and closes.



7. Think about whether your puppet is young or older, what their personality is like, whether they talk and move quickly or slowly and if they have an accent.



8. You may want to write a script and read or learn it.



## Write a Story for Performance

Porro's adventures are inspired by parables (stories with a meaning that Jesus told). They are The Parable of the Good Shepherd (John 10:1-18), The Parable of the Good Samaritan (Luke 10:25-37), The Parable of The Talents (Matthew 25:14-25), The Parable of the Sower (Luke 8:1-15), The Parable of the Wise and Foolish Builders (Matthew 7:24-27), The Parable of the Lost Coin (Luke 15:8-10). The Parable of the Lost Son (Luke 15:11-32) might remind you of a famous Italian story with another puppet! (Pinocchio)

Take the idea of the story and change some part of it to use your puppets – we changed the sheep to dormice and the good shepherd to the good dormouse keeper.

You can add some jokes or puns to the story to make it more entertaining, but remember to keep the original meaning of the story.

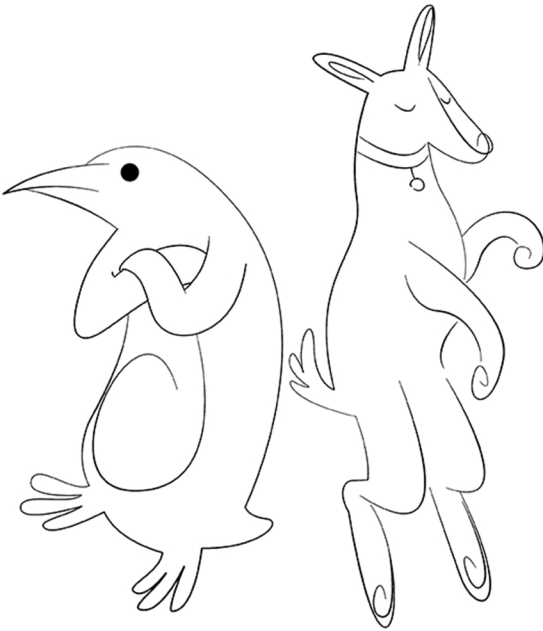
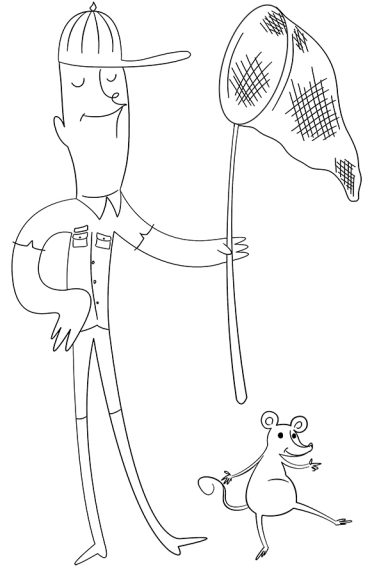
You can find or make simple props or costumes.

Write your script and rehearse it with your friends. Perform it to your class. Or you could film it.

Draw a story board to show how your play might look.



# COLOURING PAGE



COLOURING PAGE

